

امام شافعیؒ اور شعر

ولادت ۱۵۰ھ _____ وفات ۲۰۴ھ

مقر سے حال ہی میں ایک کتاب "دیوان الامام الشافعیؒ" کے نام سے چھپ کر آئی ہے، جس میں مختلف ماخذ سے امام شافعیؒ کے اشعارِ حکمت کو جمع کیا گیا ہے، اور ساتھ ہی مختصر تشریح بھی دی گئی ہے۔ ہمارے دیرینہ کرم فرما فاضل جے بدل محترم مولانا محمد یوسف صاحب (ماموں کا نجن) جو اس وقت مجلہ شہیرہ "بینات" کراچی کی مجلس ادارت کے رکنِ رکن ہیں، کی خواہش و ایما پر مولانا محمد اسلم صاحب نے اس خزانہِ حکمت کے اردو ترجمہ و تشریح کا کام شروع کیا ہے، تاکہ تاریخِ حق بھی اپنے اس علمی ورثہ اور ادبی گنجینہ سے محظوظ ہو سکیں۔ ادارہ الحق مترجم مضمون نگار اور خاص کر مولانا محمد یوسف صاحب (کثر اللہ اشلم) کے اس علمی ایثار کا شکر گزار ہے۔ "ادارہ"

امام شافعیؒ کی کنیت ابو عبد اللہ اور نام محمد بن ادریس بن العباس بن عثمان بن شافع ہے۔ نسباً آپ قریشی ہیں۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جدِ اعلیٰ عبد مناف میں آپ کا نسب مل جاتا ہے۔ بیت المقدس سے تھوڑی دور تقریباً دو مرحلہ کے فاصلہ پر غزوة یا عسقلان میں آپ کی ولادت ہوئی، دو سال کی عمر تھی کہ آپ کے والدین آپ کو مکہ مکرمہ لے کر آئے، نہایت تنگ دستی اور افلاس میں آپ کی پرورش ہوئی۔ یہاں تک کہ غلی مصنا میں اور یا دواشتوں کے لکھنے کیلئے جب آپ کو کاغذ بھی میسر نہ آتا تو آپ جانوروں کی ہڈیوں پر لکھ لیتے، آپ کی عمر کا ابتدائی حصہ شعر شاعری، ادب و بلاغت، ادب تاریخ وغیرہ کی تحصیل میں گزرا۔ خود ہی فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ میں منیٰ میں تھا کہ پشت کی جانب سے ایک آواز آئی۔ "علیک بالفتہ"۔ فقہ سیکھو۔ ایک واقعہ یہ بھی پیش آیا کہ: مسلم بن خالد زنجی سے آپ کی ملاقات ہوئی، انہوں نے فرمایا، صاحبزادے! آپ کس ملک کے باشندے ہیں، میں نے کہا مکہ مکرمہ کا۔ فرمایا: مکان کس محلہ میں ہے، میں نے کہا ضیف میں۔ پھر پوچھا کس قبیلہ سے تعلق رکھتے ہو۔ میں نے

عرض کیا عبد مناف کی اولاد سے ہوں، سن کہ بہت خوش ہوئے اور فرمانے لگے۔ بہت خوب — بہت خوب — پھر فرمانے لگے اللہ تعالیٰ نے تمہیں دونوں جہاں کا شرف بخشا ہے۔ بہتر تو یہ تھا کہ آپ اپنی اس بے مثال اور خدا فہم و ذکاوت کو فقہ میں صرف کرتے۔ یہ سن کر امام شافعیؒ نے ان کی شاگردی قبول کی۔ ان کے بعد امام مالکؒ کی خدمت میں حاضر ہوئے اس وقت آپ مؤطا حفظ کر کے چکے تھے اور آپ کی عمر کل تیرہ برس کی تھی، آپ مؤطا کے درس میں شریک ہو گئے، جب قرأت کا وقت آیا، تو آپ نے بر زبان قرأت شروع کی۔ امام مالکؒ کو اس پر بڑا تعجب ہوا، اور آپ کی قرأت کو بہت پسند فرمایا۔ جب یہ ختم کرنے کا ارادہ کرنے لگے تو فرمایا اور پڑھو اور پڑھو۔ امام مالکؒ نے ان کے حق میں فرمایا تھا کہ: تم تقویٰ کو اپنا شعار رکھنا ایک زمانہ آئے گا کہ بڑے مرتبہ والے انسان ہو گئے۔

ایک روایت میں ہے کہ امام مالکؒ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تمہارے دل میں ایک نور و وحی رکھا ہے، معصیت کر کے اسے منائع نہ کرنا۔

اس کے بعد آپ عراق تشریف لے گئے، پندرہ برس کی عمر میں آپ کے شیخ مسلم بن خالد زنجی نے آپ کو فتویٰ نویسی کی اجازت دے دی تھی۔ حدیث، تفسیر، فقہ، ادب و عربیت کے ساتھ ساتھ آپ بڑے ماہر تیرانلذ بھی تھے۔ دس میں ایک تیر بھی نشانہ سے خطا نہ ہوتا تھا۔

امام نوویؒ شرح بہذب میں تحریر فرماتے ہیں کہ: امام عبدالرحمن بن ہمدی کی خواہش پر امام شافعیؒ نے اصول فقہ میں "الرسالہ" تصنیف فرمایا تھا۔ اسی وجہ سے آپ کو اصول فقہ کا مؤسس کہتے ہیں۔ فقہ میں آپ کا طریقہ یہ تھا کہ آپ صحیح احادیث کو لیتے اور ضعیف کو ترک کر دیتے تھے۔ عبادات کے مسائل میں آپ احتیاط کا پہلا اختیار فرمایا کرتے تھے، آپ کی تصنیف "کتاب الام" اور "الرسالہ" طبع ہو کر امت سے خراج تحسین پانچلی ہیں۔

ان تمام فضائل و کمالات کے باوجود نکتہ چینی سے آپ بھی محفوظ نہیں رہے۔ حتیٰ کہ یحییٰ بن معین جیسے شخص سے ایسے کلمات منقول ہیں، جن کو سن کر آخر کار امام احمد بن حنبلؒ کو یہ کہنا پڑا، ومن ابن یعرونہ یحییٰ الشافعی۔۔۔۔۔ ومن جملہ شیئا عاداہ۔۔۔۔۔ یحییٰ بن معین امام شافعیؒ کو کیا جانیں اور جو شخص کسی کو نہ جانتا ہو وہ اس پر برا فرضہ ہو جاتا ہے۔

حافظ ابن عبدالبرؒ لکھتے ہیں کہ یحییٰ بن معین سے متعدد طریقوں سے ثابت ہے کہ وہ امام شافعیؒ پر جرح فرمایا کرتے تھے۔ یہاں تک کہ امام احمد بن حنبلؒ نے ان کو اس سے روکا اور فرمایا کہ: تمہاری ان

دو آنکھوں نے اس جیسا شخص نہیں دیکھا ہوگا۔

علم و فضل کے ساتھ سخاوت حد درجہ تھی۔ حمیدی ایک واقعہ کا ذکر کرتے ہیں کہ آپ صناعہ سے تشریف لائے اور اس وقت آپ کے پاس دس ہزار دینار تھے۔ آپ کا خیہ مکہ مکرمہ سے باہر لگا ہوا تھا، لوگ زیارت اور ملاقات کے لئے آتے تھے، اور آپ ان کو دینار تقسیم کرتے تھے یہاں تک کہ بیٹھے بیٹھے آپ نے وہ تمام رقم لوگوں میں تقسیم کر ڈالی۔

ابن خلکان، ربیع بن سلیمان مروی سے نقل کرتے ہیں، کہ انہوں نے وفات کے بعد امام شافعیؒ کو ثواب میں دیکھا، ان سے پوچھا اللہ تعالیٰ نے آپ کے ساتھ کیا معاملہ فرمایا۔ امام شافعیؒ نے جواباً فرمایا، مجھے ایک سنہری کرسی پر بیٹھا اور میرے اوپر بیش قیمت موتی بکھیر دئے۔

امام شافعیؒ محض ایک فقیہ ہی نہ تھے، بلکہ علوم دینیہ کے علاوہ دیگر بہت سے علوم کے ماہر اور جامع بھی تھے۔ چنانچہ علوم القرآن، علوم الحدیث، قیاس، اجماع اور انکار بدعت میں مہارت تانہ کے ساتھ ساتھ علم طب، علم نجوم، علم فراست، علم الانساب، میں بھی یدِ طولیٰ رکھتے تھے، گذشتہ واقعات، جنگوں کے قصے اور عجائبات دنیا، میں وسیع معرفت اور واقفیت حاصل تھی۔ علم لغت میں وہ دقیق اور وسیع نظر حاصل تھی کہ عبداللہ بن ہشام (صاحب المغازی) کو بھی اس کا اقرار کرنا پڑا ان کا مقلوب ہے: "الشافعی ممن توخذ عنہ اللغۃ"۔ شافعیؒ ان لوگوں میں سے ہیں جو امام لغت ہونے کی بنا پر اس کے مستحق ہیں کہ ان سے لغت کو حاصل کیا جائے۔

امام موصوف اعلیٰ درجہ کے شاعر تھے۔ فطری طور پر شاعرانہ ذوق رکھتے تھے۔ فن شعر میں وہ قدرت اور ملکہ حاصل تھا کہ جس موضوع پر چاہتے فی البدیہہ شعر کہہ ڈالتے جسکی نظیر دوسرے شعراء پیش کرنے سے عاجز ہوتے۔

امام شافعیؒ کے اشعار دیوان کی شکل میں جمع نہیں ہو سکے، البتہ ایک معتدبہ حصہ مختلف ابواب و فصول کے ضمن میں موجود ہے، جسے اگر جمع کر لیا جائے تو ایک ضخیم "دیوان" تیار ہو سکتا ہے۔

امام شافعیؒ کی شعر گوئی | امام موصوف نے سب سے پہلے قبیلہ حذیل کے اشعار کو حاصل کیا۔ اپنی شاعری کی ابتداء کے متعلق خود فرماتے ہیں کہ میں مکہ مکرمہ کی سکونت ترک کر کے قبیلہ حذیل کے ماں چلا گیا۔ سترہ برس ان میں رہا۔ کسی وقت بھی ان سے جلا نہیں ہوتا تھا۔ ان کے شاعرانہ ذوق اور طبیعت کا غور و فکر سے ہائزہ لیتا رہا۔ اسی مدت میں شعر گوئی کی پوری قدرت حاصل کر لی تھی۔ امام ممدوح حذیل کی

فضاحت کے بیدار دیدہ تھے، قبیلہ حذیل کو انصاف العرب کہا کرتے تھے۔ حذیل کے علاوہ شنفری کے اشعار کی بھی روایت کرتے، طفیل غزوی کے اشعار سے نقل کرتے۔ شعر کے لئے دور دراز کا سفر کرتے۔ زبیر بن بکار اپنے چچا مصعب بن عبد اللہ بن الزبیر سے بیان کرتے ہیں۔ کہ ایک دفعہ وہ یمن گئے، وہاں ان کی ملاقات امام شافعیؒ سے ہوئی۔ امام شافعیؒ وہاں شعر، نحو، حدیث حاصل کرنے کی غرض سے گئے ہوئے تھے۔

ذہبی نے تذکرۃ الحفاظ میں لکھا ہے کہ امام شافعیؒ قریش میں فن تیرانلازی میں سب سے زیادہ ماہر تھے۔ ان کا نشانہ سو فیصد ٹھیک بیٹھتا تھا۔ اور امام شافعیؒ ہی پہلے شخص ہیں جس نے تیرانلازی شعر گوئی، لغت، اور ایام العرب میں کمال حاصل کیا۔

رواۃ شافعیؒ | امام شافعیؒ سے باقاعدہ شعر کی روایت ثابت ہے۔ چنانچہ اصمعی کہتے ہیں کہ میں امام شافعیؒ کی خدمت میں حاضر ہوا کرتا تھا تاکہ ان سے شنفری اور حذیل کے اشعار حاصل کروں اور شعر کی روایت اور شرح حاصل کروں۔ ابو عثمان مازنی کہتے ہیں کہ میں نے اصمعی کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ میں نے شنفری کے اشعار کہ کرمہ میں امام شافعیؒ سے پڑھے ہیں۔ حسان بن محمد بھی اصمعی سے اسی قسم کے الفاظ نقل کرتے ہیں کہ میں نے حذیل کے اشعار کی تصحیح قریش کے ایک نوجوان محمد بن ادیس شافعیؒ سے کی ہے۔

امام شافعیؒ کے اشعار کا مرتبہ | امام شافعیؒ کے اشعار کی فضیلت کے لئے انکی امام موصوف کی طرف نسبت ہی کافی دلیل ہے۔ فن شعر میں امام شافعیؒ کا مقام بہت بلند اور اونچا ہے۔ صوفی امام کے بارے میں تیرود کا قول نقل کرتے ہیں ”کان الشافعی من اشعر الناس و آدبہ الناس“ امام شافعیؒ بہترین شاعر اور بہترین ادیب تھے۔ ابن رشیق کا مقولہ ہے۔ ”اما محمد بن ادیس الشافعیؒ فكان من احسن الناس افتتانا فی الشعر“ امام شافعیؒ آغفن شعر میں سب سے زیادہ ماہر تھے، ابن حشام کا قول ہے کہ، میں ایک زمانہ تک امام شافعیؒ کی خدمت میں رہا، اس دوران میں۔ میں نے انکی زبان سے کوئی ایسا کلمہ نہیں سنا جو عربیت کے بلند معیار سے گرا ہوا ہو۔ اور اس سے بہتر کلام عرب میں کوئی اور لفظ موجود ہو۔ ابن حشام ہی کا قول ہے کہ امام شافعیؒ کا کلام مستقل ایک لغت ہے، جسے حجت میں پیش کیا جاسکتا ہے، یہی ابن حشام کہتے ہیں کہ: اہل عربیہ میں سے کچھ لوگ ہمارے ساتھ امام شافعیؒ کی مجلس میں حاضر ہوا کرتے تھے، ایک دن میں نے ان سے کہا: تم لوگ فقر کیوں نہیں حاصل کرتے، انہوں نے کہا: ہم شافعیؒ

کی لغت سننا چاہتے ہیں —

— اب ہم امام موصوف کے اشعار (جو مختلف ماخذ سے لئے گئے ہیں) کا ترجمہ و

تلخیص پیش کرتے ہیں۔ (و باللہ التوفیق)

— (تانیہ ہمزہ) —

واحسرة للفتی ساعة يعيشها بعد اودائه
انسان کیلئے اسکی زندگی میں وہ ساعت بہت ہی حسرت اور افسوس کی ساعت
ہے۔ جو دوستوں کی مفارقت کے بعد آئے۔

عمر الفتی لولاک فی کفہ رمحہ بہ بعد احبائہ
اگر انسان کی زندگی اس کے قبضہ میں ہوتی، تو دوستوں کی جدائی کے بعد اسے بھی
ختم کر دیتا۔

امام شافعیؒ کے ان اشعار کا حاصل یہ ہے کہ: مخلص دوستوں کی ہمنشینی، صحبت اور
رفاقت و معیت ختم ہونے کے بعد پہلی گھڑی جو انسان پر آتی ہے، وہ اتنی سخت اور حسرت آمیز
ہوتی ہے کہ اس کی تلخی برداشت سے باہر ہوتی ہے، اگر زندگی کا معاملہ بس میں ہوتا تو دوستوں کی
جدائی کے بعد انسان اسے بھی ختم کر دیتا۔ امام ممدوح کا یہ مبالغہ ان کے صدق صحبت اور حسن و نفا
پر دل ہے۔ چنانچہ ان کا ایک مقولہ بھی ہے۔ "لا سرور یعدا صحبۃ الاخوان ولا غم یعدا
فراقہم والغریب من فتنہ الفتنہ لا من فتنہ منزله" یعنی مخلص دوستوں کی صحبت اور رفاقت
میں بوسرت ہے اس کے برابر کوئی اور خوشی نہیں اور ان کے فراق میں جو غم اور دکھ ہے اس سے
بڑھ کر کوئی غم نہیں حقیقت میں اجنبی وہ ہے جس سے مخلص دوست بچھڑ گیا ہو، وہ نہیں جس کا گھر ہو۔

— (تانیہ بار) —

یہ اشعار امام شافعیؒ نے اس وقت کہے تھے، جب ان کے سر کے بال بڑھاپے کی وجہ
سے سفید ہونے لگے تھے۔

تحت نار نفسی باشتعال مفاروقہ واظہم لیلوی اذا اضاء شہا بہا
بالوں کے سفید ہونے کی وجہ سے میرے نفس کی آگ بجھ گئی اور میری رات سیاہ
ہو گئی جب اس کے ستارے روشن ہوئے۔

ماخذ - ۱۔ لہ محدود فی تسلیۃ المخزون لہ تذکرۃ القریلی للشعرانی۔ ایقاظ الہم فی شرح الحکم لابن عبیبہ

ابا بومۃ قد عششتہ فوقہا متی علی الرعم منی حین طار عنرا بسہا
اے آو! تو نے میری ناکواری کے بادبو میرے سر پر گھونسلنا بنا لیا جب کہ اس کا کوآ
ڈر گیا۔ (یعنی سیاہ بال سفید ہوئے۔)

پہلے شعر کا حاصل یہ ہے کہ جوانی میں جو دلولہ اور جوش تھا وہ ضعف پیری کے آنے سے ختم
ہو گیا اور طبیعت بالکل مردہ ہو گئی۔ اور دوسرے شعر میں سیاہ بالوں کو کتے سے اور بڑھاپے کو
آو سے تعبیر کیا ہے۔

رائتہ خرابۃ العمر متی فزرتنی دمار دالعہ عن علی الدیار خرابجا
تو میری بوسیدہ عمر کو دیکھ کہ میری زیارت کو گیا۔ اور تیرا ٹھکانا برباد گھر ہی بڑا کرتے ہیں۔
انعم عیشاً بعد ما حل عارضی طلائع شیبہ لیس یعنی خفنا بجا
کیا میں اپنی زندگی سے خوش ہو سکتا ہوں۔ حالانکہ میرے رخساروں پر بڑھاپے کے ایسے
آثار (بھریاں) ہیں جنکو خضاب بھی دور نہیں کر سکتا۔

در عنقۃ عمر المرقدیل مشیہ وقد فینیتۃ نفسی توئی شبابہا
اور آدمی کی عمر (زندگی) کی عزت بڑھاپے سے پہلے ہی ہوتی ہے، اور وہ نفس تو
فنا ہی ہو گیا جسکی جوانی پشت پھیر چکی ہو۔

اذا اصغرۃ لون المرء و ابيض شعرة تنخص من ایامہ مستطابہا
جب آدمی کا رنگ زرد اور بال سفید ہو جائیں، تو اس کے خوشی کے دن بدمزہ ہو جاتے ہیں۔
فدع عنک سوائت الامور فاعما حرام علی نفس التمتع ارتکابہا
سواب برائیوں کو چھوڑ دے، کیونکہ پاکیزہ نفس کے لئے گناہوں کا ارتکاب حرام ہے۔
و اذ زکوٰۃ الحجاء و اعلم باحما کثلک زکوٰۃ المال تمدنما بجا
اور اپنے جاہ و مرتبہ کی زکوٰۃ ادا کر، کیونکہ (جاہ و مرتبہ کی زکوٰۃ) مثل مال کے فرض ہے
جب کہ اس کا نصاب پورا ہو جائے۔

امام شافعی فرماتے ہیں کہ جس طرح مال میں نصاب پورا ہونے کے بعد زکوٰۃ فرض ہو جاتی ہے،
اسی طرح آدمی کے جاہ و مرتبہ پر بھی زکوٰۃ آتی ہے۔ جاہ و مرتبہ کا نصاب آثار پیری ظاہر ہونے پر (چالیس
سال پر) پورا ہو جاتا ہے۔ اسکی زکوٰۃ خشیت الہی، تقویٰ، پاکیزہ اخلاق و اعمال، اتباع شریعت، مخلوق
خدا کے ساتھ حسن سلوک اور کامل خیر خواہی، خصوصاً انسانی برادری کے ساتھ تعلقات کا استوار رکھنا، مثل

امد میں امداد و اعانت کرنا وغیرہ امد غیر میں —

واحسن الى الاحرار تملك وقتہم فخير تجارات الكرام اکتسابا
شریعت اور دانشمند لوگوں کے ساتھ احسان کرو۔ ان کے مالک ہو جاؤ گے۔ شریف لوگوں
کی بہترین تجارت شریف لوگوں کی کاٹی ہے۔

امام برموت نے احسان کو شرفاء کے ساتھ مقید (خاص) کیا ہے۔ اس لئے کہ شریف لوگ
احسان مند اور قدر شناس ہوتے ہیں۔ ان پر احسان کرنا مفید اور بار آور ثابت ہوتا ہے —
ولا تمشیتین فی منكب الارض فاخرا نفا قلیل یحتویک توابسا
زمین کی سطح پر سفر سے (اکڑ کر) مت چل، عنقریب اسکی مٹی تیرا احاطہ کرے گی —
ومن یذق الاینا فانی طعمتها وسیق الیناعذ بھا و عذایسا
جو دنیا کی لذت چکھنا چاہے چکھ لے، میں تو اسے کھا چکا ہوں اور ہماری طرف اسکا
تمام میٹھا کر دیا آیا ہے۔

فلما راها الاعرورا وبالطلا کمالح فی فلو ات الارض سراجمبا
میں نے دنیا کو سوائے دھوکے اور باطل شے کے کچھ نہیں پایا (اسکی مثال ایسی ہے)
جیسے ریگستان میں ریت کا ٹیلہ پانی معلوم ہوتا ہے۔

وما هی الا حیفنة مستحیلہ علیہا کلاب ہم من اجبتہا جمبا
دنیا تو محض ایک متعفن لاش ہے جس پر کتے جمع ہیں (اور اسے) نوح کھانے پر
لڑ رہے ہیں —

نان تجتنبنا کنتہ سما لاهلہا وان تجتذ بھانا زعتکے کلاجمبا
پس اگر تم اس سے بچے رہو گے تو اہل دنیا سے تمہاری صلح رہے گی۔ اور اگر تم بھی اسکی
پھینا جھپٹی میں مشغول ہو جاؤ گے تو دنیا کے کتے تم سے جنگ شروع کر دیں گے۔

فطوبی بنفس ادمتہ تعردارہا مغلقۃ الابواب مرصی حجامبا
وہ روح بہت مبارک ہے جسے اس کے گھر کے اندر ودیعت رکھ دیا گیا ہو، جسکے
دروازے بند ہوں اور پردے لٹکے ہوئے ہوں۔

— (قلوب کا اختلاف) —

ان اشعار کو ابن خلدان نے نقل کیا ہے اور لکھا ہے کہ امام شافعیؒ ان اشعار کے متعلق خود فرمایا

کرتے تھے کہ : میں بیوی سے (جو فائدان قریش سے تھی) بطور مزاح کہا کرتا تھا۔

ومن البلیة ان تحب فلا یحبک من تحب
بڑی ہی مصیبت ہے کہ جن سے تو محبت کرے وہ تجھ سے محبت نہیں کرتا۔
بیوی جواب میں کہتی —:

ولیسد عندک بوجهہ و تلج انت فلا تغبہ
اور وہ تجھ سے روگردانی کرے اور تو ہر چند کوشش کرے لیکن تو ناغے سے بھی
اس سے ملاقات نہ کر پائے۔

(سفر کی محبت) —

سأضرب فی طول البلاد و عرضها انال مرادی او اموتے غریباً
میں دور دراز کے شہروں کا سفر کروں گا، یا اپنی مراد کو پا لوں گا یا (پھر) سفر کی حالت میں
مر جاؤں گا۔

فان تلفت نفسی فللہ درہا وان سلمت کان الرجوع قریباً
پھر اگر میری جان (دوران سفر) ضائع ہو جائے تو صد آفرین۔ اور اگر (ہلاکت سے)
محفوظ رہے تو (کوئی غم نہیں کیونکہ) عنقریب سفر سے واپسی ہو جائے گی۔

ان اشعار میں امام ممدوح نے حصول مراد میں اپنے عزم اور حوصلہ کو بیان کیا ہے کہ : مجھے اپنے
مقصد میں کامیاب ہونے سے دشوار سے دشوار امر بھی مانع نہیں ہو سکتا۔ میں اپنے مقصد کو پورے
عزم سے حاصل کروں گا۔ خواہ مجھے دنیا کا طول و عرض چھانا پڑے۔ اور میں اس سفر کے مصائب کو
خندہ پیشانی سے برداشت کروں گا۔

(سفر کے منافع) —

سافر تجد عوضاً عن تفارقتہ والنصب فان لذیذ العیش فی النصب
سفر کرو (اور غم نہ کرو) تمہیں بچھڑے ہوئے احباب کا نعم البدل مل جائے گا۔ تکلیف
برداشت کرو کیونکہ زندگی کی لذت تکلیف ہی میں ہے۔

اتی رأیتہ وقوتہ المساء لیفسدہ ان سال طاب وان لم یجزل یطیب
میں نے دیکھا ہے کہ پانی کا کھڑا رہنا اسے فاسد کر دیتا ہے۔ اگر وہ چلتا رہے تو خوشگوار
رہتا ہے، اگر نہ چلے تو بدبودار ہو جاتا ہے۔

والاسد لولا فراق الغاب ما فتر ^{سیت} والعیب لولا فراق القوس لم یصب
شیر اگر اپنی کھچا رہے نہ نکلے، شکار نہیں کر سکتا۔ اور تیر اگر کمان سے نہ نکلے تو نشانے
پر نہیں لگ سکتا۔

والتبرک بالتراب ملق فی اماکنہ والعود فی ارضہ نوع من الحطب
سونا مٹی ہے جب تک اپنے معدن میں ہو اور عود اپنی جگہ میں لکڑی کی ایک قسم ہی ہے۔

ان اشعار میں امام موصوف نے سفر کی ترغیب دلائی ہے۔ اور اس میں طبعی ناگواری، اہل و عیال
اور احتیاج کی مفارقت پر حزن و دلال کا مختلف پہلوؤں سے ازالہ کیا ہے۔ چنانچہ فرماتے ہیں کہ سفر
میں گھر کی بھائی کا غم نہیں ہونا چاہئے۔ ہو سکتا ہے، کہ حالت سفر میں ایسے لوگوں کی رفاقت نفسیہ
ہو جائے جس میں ایسی راحت ہو کہ گھر میں اس کا تصور بھی نہیں ہوتا تھا۔ اگر یہ سفر میں تکالیف اور خطرناک
حوادث بھی پیش آتے ہیں۔ بعض دفعہ ہلاکت تک نسبت پہنچ جاتی ہے۔ تاہم سفر میں ایسی لذت
اور منفعت پنہاں ہے، کہ اس کے بغیر زندگی کا صحیح مفہوم واضح نہیں ہوتا۔ آدمی کی مخفی صلاحیتیں اور
جوہر نمایاں نہیں ہوتے۔ مثلاً پانی کو دیکھے اگر یہ اپنی جگہ پر کھڑا رہے تو بدبو دار ہو جاتا ہے۔ اگر چلتا ہے
تو میٹھا اور خوشگوار ہوتا ہے۔ اسی طرح شیر اگر اپنی کھچا رہی میں بیٹھا رہے تو کبھی شکار نہیں کر سکتا۔ اور اس
کے اوصاف لازمہ کبھی ظاہر نہیں ہو سکتے۔ تیر اگر کمان ہی میں کسا رہے باہر نہ نکلے تو نشانے پر نہیں لگ
سکتا۔ یہی حال سونے اور عود کا ہے۔ سونا جب تک معدن میں ہے اسکی کوئی قیمت نہیں مٹی ہی کی مانند
ہے۔ اسکی قدر و قیمت کبھی معلوم ہوگی جب اسے کان سے نکال لیا جائے۔ عود جب تک بازار
نہ آئے لوگ اسے آگ پر نہ رکھ لیں اسکی خوشبو نہ سونگھ لیں۔ اس کے درمیان اور دوسری قسم کی لکڑیوں
کے درمیان فرق نہیں ہو سکتا۔ بعینہ یہی مثال سفر کی ہے۔ آدمی کی صحیح قیمت گھر میں ظاہر نہیں ہوتی جب تک
باہر نہ نکلے۔ (جاری)

شرح الوقایہ اخیرین

مولانا عبد الحق صاحب

جو عرصہ دراز سے ناباب تھی اب بفضل تعاطے شائے
ہو گئی ہے۔ شائقین حضرات آج ہی کارڈ لکھ کر طلب
فرمادیں۔ جدید جلد ۲۰ روپے
نیز ہر قسم کی دینی و علمی کتابوں کے لئے بھی یقین یاد رکھیں۔

بیان حاجی محمد عبد الغاوتہ بفضل مالک تاجران کتب
تقہ خزانہ پشاور



مویا روک

- مویا روک مویا روک کا بلا ریشین علاج ہے۔
- مویا روک دھند، جالا، پھولا، لکڑوں کیلئے بھی
بہتر مفید ہے۔
- مویا روک بینائی کو تیز کرتا ہے۔ اور چشمہ کی ضرورت
نہیں رکھتا۔
- مویا روک آنکھ کے ہر مرض کے لئے مفید تر ہے۔

بیت الحکمت

نوابی منڈی۔ لاہور